

B.A./  
TERRITOIRE DU RUANDA URUNDI  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGARI

RUHENGARI



20619

Ruhengeri le I/2/58

Nº C/II9/A.I.7/OI

NOTE POUR LES CHEFS ET S/CHEFS(TOUS)

La perception d'impôt indigène 1958 commencera dès réception de la présente.-

Vous ne pourrez toutefois obliger personne avant que l'avis officiel ne soit affiché pendant 15 jours, dont vous serez avisés.-

Je compte sur vous pour que la perception commence immédiatement d'une façon très active.-

En effet aucune disposition légale n'interdit de verser l'impôt avant la publication de l'avis dont question ci-dessus.-

les taux sont:

1) I.C : Etat	150
CAC	60
Itegeko	95
Ikoro	3,50
Voirie	35
Boisement	28
	-----
	371,50

2/ I.S: Etat	135
CAC	54

Total 189

3/I.B:Etat	65
CAC	20
Dipping tank	15

-----  
100

les formulaires de versement se trouvent déjà chez les secrétaires-Comptables de chefferie.-

Ci-joint le programme des perceptions

L'Administrateur de Territoire  
De Man.J  
P.O. Le Comptable Territorial  
CURVERS.C

/TRADUCTION/

mukibona iyi baruwa.- Isoreshe ry'umwaka wa 1958 rizatangira  
iminsi 15 itarangiye iri tangazo rimanitse.- Ntawe mushobora guhatira gusora ~~xxxxxx~~

kandi likagenda neza.- Nizeye lero ko isoresha litangira vuba

yiyo minsi mbabwiye haruguru.- Ntawe mushobora kwangira kw'asora mbele

umubale w'amafranga ,~~xxxxxxx~~ umugabo, umugore n'inka bazasora

Mwitegereze haruguru mu gifransa  
Impapuro muzasoreraho nazohereje muli  
Centre administratif, muzazihabwa na ba Comptables ba Chefferie

Ngiyo kandi na programme y'isoresha.-